



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. liepos 18 d.
(OR. en)

10473/16

LIMITE

PV/CONS 37
RELEX 554

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

Dalykas: 2016 m. birželio 20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(UŽSIENIO REIKALAI) 3477-as posėdis

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas.....	3
----	-----------------------------	---

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2.	A punktų sąrašo patvirtinimas	3
3.	Arktis	4
4.	Sahelis.....	4
5.	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija.....	4
6.	Artimųjų Rytų taikos procesas	4
7.	Vizų režimo liberalizavimas ES ir Gruzijos santykių kontekste	4
8.	Kiti klausimai	4

	PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	5
--	---	---

*

* *

1. Darbotvarkės priėmimas

10355/1/16 REV1 OJ/CONS 36 RELEX 536

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas

10356/16 PTS A 54

+ ADD 1

10471/16 PTS A 57 (EU RESTRICTED)

Taryba patvirtino A punktus, išvardytus dokumentuose:

1) 10356/16

2) 10356/16 ADD 1:

9. Aprūpinimas maistu ir mitybos saugumas

= Tarybos išvadų projektas

10339/16 DEVGEN 137 COHAFA 45 ACP 90 RELEX 534 ALIM 13

AGRI 348 FAO 30 SAN 267

2016 m. birželio 20 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto

(COREPER II)

10. Asociacija su Serbija

– Europos Sąjungos pozicijos 3-iaje Stabilizacijos ir asociacijos tarybos posėdyje nustatymas

10371/16 RS 3

2016 m. birželio 20 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto

(COREPER II)

11. Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija SOPHIA), projektas

= Priėmimas

10247/16 CORLX 243 CSDP/PSDC 342 CFSP/PESC 483

MAMA 119 RELEX 516 CONUN 114 EUNAVFOR MED 19

CSC 180

9296/16 CORLX 206 CSDP/PSDC 293 CFSP/PESC 416 MAMA 90

RELEX 421 CONUN 90 EUNAVFOR MED 14 CSC 150

2016 m. birželio 20 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto

(COREPER II)

12. Peržiūrėtas EUNAVFOR MED operacijos planas ir leidimas naudoti veiksmų pradžios taisykles

10448/16 CSDP/PSDC 368 CFSP/PESC 521 COPS 204 EUMC 77

MAMA 127 COMED 21 EUNAVFOR MED 23

2016 m. birželio 20 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto

(COREPER II)

3) 10471/16 (EU RESTRICTED)

Buvo parengtas klaidų ištaisymas siekiant ištaisyti klaidą dokumente, nurodytame dokumento ST 10471/16 (EU-RESTRICTED) 1 punkte.

Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti priede.

3. **Arktis**

= Tarybos išvadų projektas
10172/16 COEST 155

Taryba surengė diskusiją su Arktimi susijusiais klausimais, pagrįstą neseniai priimtu bendru komunikatu „Nauja integruota ES Arkties politika“, ir priėmė Tarybos išvadas.

4. **Sahelis**

= Tarybos išvadų projektas
9807/16 COAFR 167 ACP 81 CFSP/PESC 452 RELEX 472
MIGR 118 POLMIL 63 CIVCOM 118

Taryba aptarė padėtį Sahelio regione, ypatingą dėmesį skirdama saugumo ir vystymosi sąsajai bei migracijai, ir priėmė Tarybos išvadas.

5. **Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija**

Delegacijos aptarė joms susirūpinimą dėl tebesitęsiančios krizės keliančius klausimus, taip pat rekomendacijas dėl ES veiksmų siekiant padidinti spaudimą dėl Przino susitarimo įgyvendinimo ir patikimų rinkimų surengimo.

6. **Artimųjų Rytų taikos procesas**

= Tarybos išvadų projektas
10347/16 COMEP 18 MAMA 122 CFSP/PESC 503

Taryba, remdamasi dok. 10347/16, išnagrinėjo Tarybos išvadų projektą ir priėmė dok. 10348/16 pateiktas Tarybos išvadas dėl Artimųjų Rytų taikos proceso.

7. **Vizų režimo liberalizavimas ES ir Gruzijos santykių kontekste**

Taryba aptarė politinį poveikį, patiriamą dėl vėlavimo, susijusio su pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl vizų režimo liberalizavimo Gruzijai.

8. **Kiti klausimai**

Buvo aptartas readmisijos susitarimo su Turkija įgyvendinimas vykstant migracijos krizei.

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLA ITRAUKTINI PAREIŠKIMAI

**Dėl A punktų
sąrašo 6 punkto:** Tarybos sprendimo dėl Rytų Afrikos bendrijos (RAB) valstybių
partnerių ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ekonominės
partnerystės susitarimo (EPS) pasirašymo ir laikino taikymo projektas
= Priėmimas

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„Vengrija pažymi, kad jeigu būtų būtina iš dalies pakeisti jos nacionalinės teisės aktus, kad Europos Sąjunga galėtų laikinai taikyti tas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir RAB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimo dalis, kurios priklauso pasidalijamajai kompetencijai, tokie pakeitimai, atsižvelgiant į Vengrijos teisės sistemos pobūdį, turi būti daromi siejant juos su nacionaliniu ratifikavimo procesu, kurį Vengrija ketina nedelsiant pradėti.

Vengrija primena, kad pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 5 dalį „Taryba, remdamasi derybininko pasiūlymu, priima sprendimą, kuriuo įgaliojama pasirašyti susitarimą ir prireikus laikinai jį taikyti jam dar neįsigaliojus“. Todėl sprendimą dėl laikino taikymo būtinumo ir dėl to, kokia turėtų būti jo konkreti taikymo sritis, priima Taryba. Vengrija pažymi, kad Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir RAB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimo, dėl kurio derybas vedė Komisija, 139 straipsnio 4 dalyje ne tik įtraukta pareiga ES nustatyti laikiną taikymą, bet ir apibrėžiama jo taikymo sritis, užkertant kelią Tarybai pateikti nuomonę šiais klausimais. Sprendimo dėl laikino taikymo būtinumo išdėstymas susitarimų tekstuose ir jo konkrečios taikymo srities apibrėžimas nesant aiškių *a priori* Tarybos gairių, gali sukelti problemų, ypač tokiose valstybėse narėse kaip Vengrija, pagal kurių teisinę tvarką neleidžiama susitarimo laikinai taikyti iki ratifikavimo. Vengrija laikosi nuomonės, kad Komisija turėtų susilaikyti nuo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir RAB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimo 139 straipsnio 4 dalyje atspindėto požiūrio taikymo būsimose derybose dėl prekybos, išskyrus atvejus, kai taip daryti Komisijos konkrečiai prašoma Tarybos patvirtintais derybiniais nurodymais.“

PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS

„Laikantis Sutartimis nustatyto Europos Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijos pasidalijimo principo, Tarybos sprendimu, kuriuo įgaliojama pasirašyti ir laikinai taikyti Rytų Afrikos bendrijos (RAB) valstybių partnerių ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimą (EPS), nedaromas poveikis Portugalijos teisei savarankiškai priimti sprendimų, susijusių su išimtinė nacionaline kompetencija; Portugalijos sprendimas būti įpareigotai Susitarimu pagal konstitucinius principus ir taisykles priklauso nuo vidaus ratifikavimo procedūrų užbaigimo ir Susitarimo įsigaliojimo tarptautinėje teisės sistemoje.“

**Dėl A punktu
sarašo 11 punkto:**

**Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas
(BUSP) 2015/778 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio
jūros regiono pietų centrinėje dalyje (EUNAVFOR MED operacija
SOPHIA), projektas**
= Priėmimas

KIPRO PAREIŠKIMAS

„Kipro Respublika pritarė šiam Tarybos sprendimui laikydama, kad įslaptintos informacijos atskleidimo ar keitimosi ja priemonėmis bus laikomasi įtraukties ir abipusiškumo principų ir kad su įslaptinta informacija galės susipažinti EUNAVFOR MED operacijos SOPHIA personalo nariai iš visų, neišskiriant nė vienos, ES valstybių narių. Be to, Kipro Respublikos pritarimas šiam Tarybos sprendimui nesudaro precedento ir iš anksto nenulemia Kipro pozicijos dėl įslaptintos informacijos atskleidimo trečiosioms šalims ir keitimosi tokia informacija su jomis vykdant būsimas BSGP misijas.“